



SEJOUR SKI /SNOW à  
CANDANCHU  
-N ESKI /SNOW EGONALDIA  
Otsailaren 27, 28, 29 Février 2012



De 13 à 17 ans  
13 urtetik 17arte

105€

**INSCRIPTIONS / IZEN EMAITEAK:**

*A l'Espace Jeunes / Gazte bilgunean  
Trinquet Iturbidea*

Mardi de 14h à 19h  
Mercredi de 14h à 18h  
Jeudi de 14h à 19h



**RESERVATION / IZEN EMAITEA**

**ESPACE JEUNES / Gazte Bilgunea**

**TRINQUET ITURBIDEA**

**( 05.59.85.94.26 / 06.59.97.67.09)**

**espacejeunes8@wanadoo.fr**

Candanchú, la station de ski la plus ancienne d'Espagne est aujourd'hui un centre touristique de premier ordre concernant les sports d'hiver. La station de ski est située dans les Pyrénées aragonaises, à 2 km de Somport qui se trouve à la frontière franco-espagnole.



Candanchu Espānako lerra gune zaharrenetariko bat eta gaur egun neguko egonaldietan onenatariko bat. Candanchu, aragoiko pirinoetan aurkitzen da Somport-etik 2km tara, muga ondoan.

### LE SEJOUR / EGITARUA

#### Départ / Abiatzea:

Lundi 27 à 7h45 de la salle Polyvalente / 7.45ak etan polikiroldegian

Retour / Itzultzea : Mercredi 29 Asteazkena, à 19h la Salle Polyvalente / arratseko 7etan polikiroldegian

Tarif / prezioa :

105 €

Le séjour / Egondia

Le tarif comprend / barnean sartzen dira :

- . L'hébergement en pension complète (2 nuitées, 2 petit déjeuner, 2déjeuners , 2 diners) / gauak, gosariak, bazkariak eta afariak (2)
- . Le transport / joan jina
- . Les forfaits /Elurretako karta
- . La location du matériel / materialaren alokatzea
- . Les cours de ski ou de snow si besoin / eski kurtsoa behar dutenentzat

### PIECES OBLIGATOIRES/ DERRIGORREZKO PAPERAK

- ▶ Remplir un dossier d'inscription à retirer à l'Espace Jeunes -Dozierra bete
- ▶ Attestation d'assurance, responsabilité civile-Asurantzak eta paperak
- ▶ Certificat d'aptitude aux activités physiques et sportives- Medikua agiria
- ▶ Carte d'identité / Nortasun ageria
- ▶ Formulaire de sortie du territoire (à retirer à la mairie de son domicile) / Herrialdetik ateratzeko baimena
- ▶ Carte européenne d'assurance maladie / Europako asegurantza karta (ameli.fr ou bureau de la caisse d'assurance maladie boulevard Victor Hugo)

### LA VALISE / ZAKUA

- Sac de couchage / lo egiteko zakua
- Les boots ou après ski / Elurretako edo mendiko zapatak
- 1 tenue de ski (pantalon , veste ou combinaison)
- Les lunettes de ski : une paire de lunettes de soleil à forte protection (attention à la réverbération), et un masque si les conditions se dégradent (neige, pluie ou brouillard) / iduzkitako begilagunak
- Crème solaires et stick à lèvres / iduzkitako krema eta

**REUNION D'INFORMATION POUR LES PARENTS DES JEUNES INSCRITS AU SEJOUR:  
EGONALDIAN IZENA EMAN DUTEN HAUREN BURASOENTZAT INFORMAZIO BILKURA :**

**Mercredi 15 février à 18h à l'Espace Jeunes (Trinquet Iturbidea)**

**Otsailaren 15an Asteazkena, Gazte Bilgunean 6etan**

